

OMRON

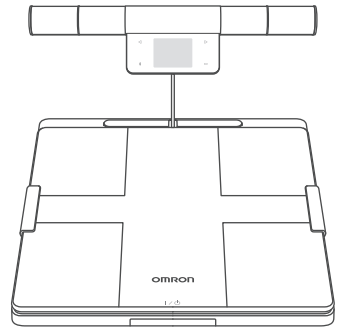
Body Composition Monitor

Misuratore della composizione corporea / Körperanalysegerät /
Moniteur de composition corporelle / Monitor de composición corporal /
Lichaamscompositiemeter / جهاز مراقبة تركيبة الجسم / Analizator składu ciała /
Monitor de composição corporal / Kroppssammansättningsmätare /
Vücut Kompozisyonu Ölçüm Aleti

VIVA 360 + (HBF-H132T1-EBK)

Instruction Manual

Manuale di istruzioni / Gebrauchsanweisung / Mode d'emploi /
Manual de instrucciones / Gebruiksaanwijzing / دليل الإرشادات /
Instrukcja obsługi / Manual de instruções / Bruksanvisning /
Kullanım Kılavuzu



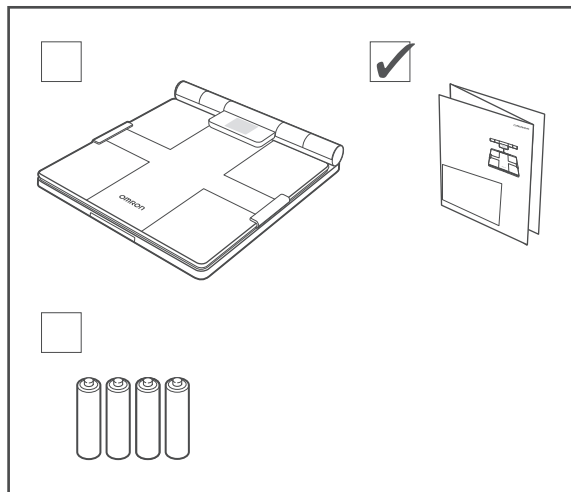
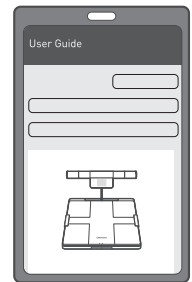
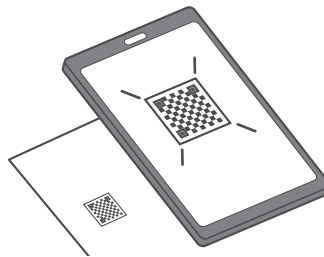
IM-HBF-H132T1-EBK-02/04/2026
3156405-5B

Detailed User Manual (Web)



<http://www.omron-healthcare.com/hbfh1xxx>

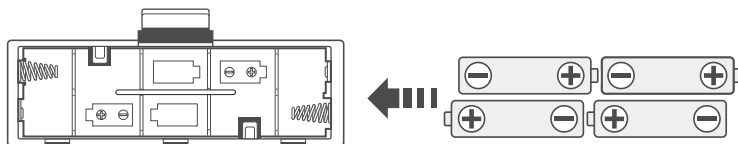
EN/IT/DE/FR/ES/NL/AR/PL/PT/SV/TR



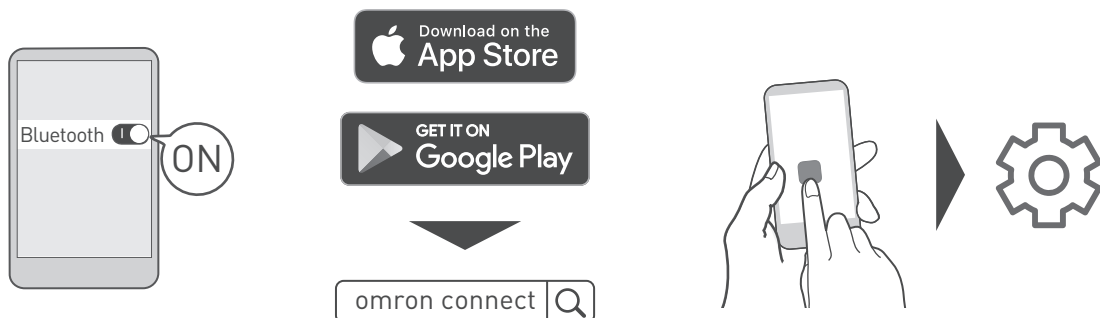
DO NOT STORE AS:



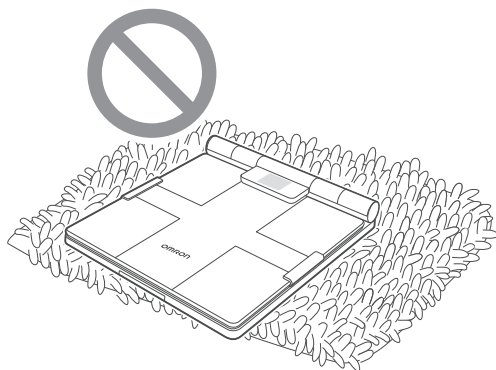
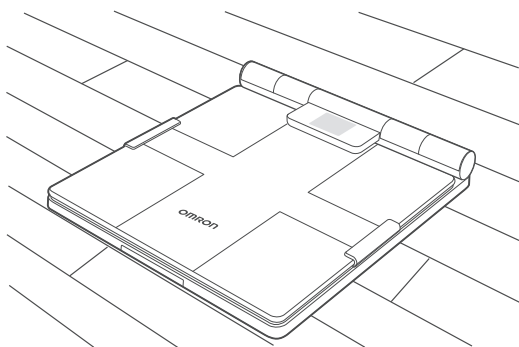
1



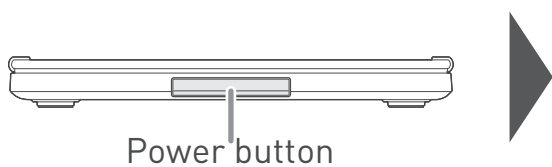
2



3



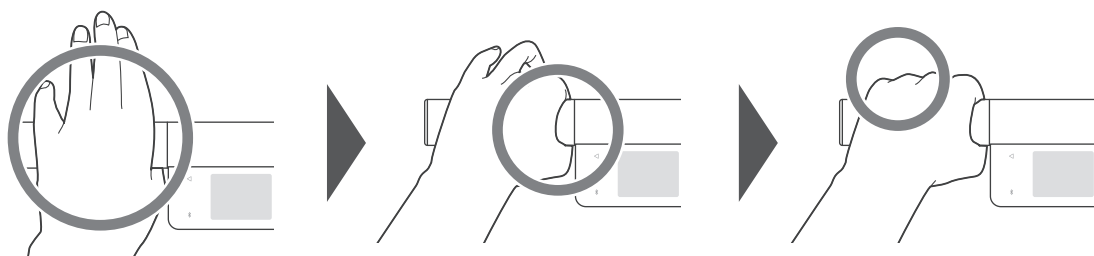
4



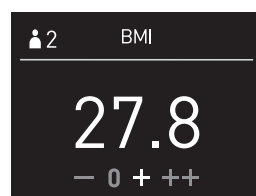
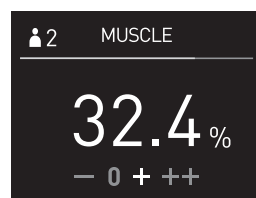
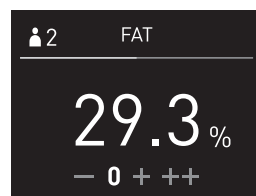
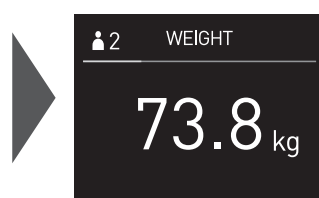
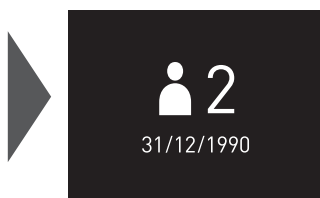
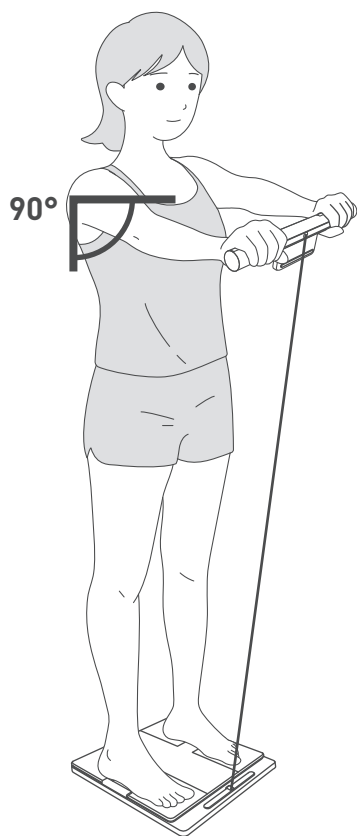
WEIGHT

0.0 kg

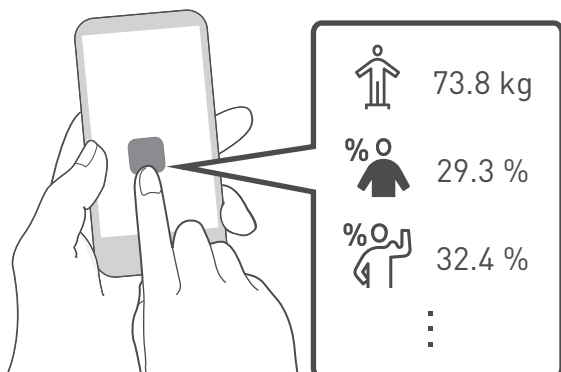
5



6



7



EN Important Safety Information

Read the Important Safety Information in this instruction manual before using this device. Follow this instruction manual thoroughly for your safety.

Danger Improper use may cause danger resulting in death or serious injury. These are situations in which the device should not be used.

- Never use this unit in combination with medical electronic devices such as:

- 1 Medical electronic implants such as pacemakers.
 - 2 Electronic life support systems such as an artificial heart/lung.
 - 3 Portable electronic medical devices such as an electrocardiograph.
- This unit could cause these devices to malfunction, posing a considerable health risk to users of these devices.

Warning Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

- DO NOT use the unit on slippery surfaces, such as a wet floor.
- DO NOT tip, drop, or subject the unit to intense impact.
- DO NOT jump on the unit. Doing so may cause you to fall or slip, resulting in serious injury.
- DO NOT use the unit when your body and/or feet are wet, such as after taking a bath or shower.
- DO NOT step on the edges, display area, or display unit holder of this unit because you may lose your balance and fall, resulting in serious injury.
- Persons with disabilities or persons who are physically frail should be assisted by another person when using this unit to prevent falling when stepping on and off the unit.

Data Transmission

- This product emits radio frequencies (RF) in the 2.4 GHz band. DO NOT use this product in locations where RF is restricted, such as on an aircraft or in hospitals.

Caution Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient, or cause damage to the equipment or other property.

- Consult with your physician or healthcare provider before beginning a weight reduction or exercise program.
- Keep the unit out of the reach of infants, toddlers and children.
- During measurement, make sure that no mobile phone or smartphone is near this unit.
- DO NOT attempt to disassemble, modify or repair the unit.
- DO NOT place the unit on a cushioned floor surface such as a carpet or mat because the measurement may not be accurate.
- Step onto the unit with bare feet when measuring.
- This unit is not for professional use. DO NOT use this unit in hospitals or other medical facilities.
- Remove the display unit from main unit before stepping on the main unit.

Battery Usage

- Replace worn batteries with new ones immediately.
- ONLY use 4 "AA" alkaline batteries with the unit. DO NOT use other types of batteries. DO NOT use new and used batteries together. Replace all 4 batteries at the same time.
- DO NOT use different types of batteries together.
- Remove the batteries if the unit will not be used for 3 months or more.
- DO NOT use batteries after their expiration date.

Data Transmission

- DO NOT replace the battery while your measurement result is being transferred to your smart device. This may result in the incorrect operation of the unit and failure to transfer your measurement result.
- DO NOT place integrated circuit cards, magnets, metal objects, or other devices that emit electromagnetic fields near the unit while your measurement result is being transferred to your smart device. This may result in the incorrect operation of the unit and failure to transfer your measurement result.

About a wireless communication interference

-  The Bluetooth option in the product is used to connect to dedicated apps on mobile devices to synchronize date/time data from mobile device to the product, and to synchronize measurement data from the product to mobile device. Further handling of the data on the mobile device is up to the user's discretion. This product operates in an unlicensed ISM band at 2.4 GHz where any third party can intercept the radio waves, willfully or accidentally, for any unknown purpose. In the event this product is used near other wireless devices such as microwave and wireless LAN, which operate on the same frequency band as this product, there is a possibility that interference may occur. If interference occurs, stop the operation of the other devices or relocate this product away from other wireless devices before attempting to use it.

IT Informazioni importanti sulla sicurezza

Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere le Informazioni importanti sulla sicurezza contenute nel presente manuale di istruzioni. Per questioni di sicurezza, seguire attentamente quanto indicato in questo manuale di istruzioni.

Pericolo

L'utilizzo improprio può essere pericoloso ed esporre al rischio di lesioni gravi o morte. Si tratta di situazioni in cui il dispositivo non deve essere utilizzato.

- Non usare mai l'unità in combinazione con dispositivi elettromedicali quali:
- 1 Impianti elettromedicali, ad es. pace-maker.
 - 2 Sistemi di supporto vitale elettronici, ad es. cuore/polmone artificiale.
 - 3 Dispositivi elettromedicali portatili, ad es. elettrocardiografo.
- L'unità può causare malfunzionamenti di tali dispositivi, esponendo a rischi considerevoli le persone che li utilizzano.

Avvertenza Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare la morte o gravi lesioni.

- NON usare l'unità su superfici scivolose, ad esempio sul pavimento bagnato.
- NON inclinare, far cadere o sottoporre l'unità a urti violenti.
- NON saltare sull'unità. Ciò potrebbe causare una caduta o uno scivolamento, con conseguenti lesioni gravi.
- NON usare l'unità quando il corpo o i piedi sono bagnati, ad esempio dopo aver fatto il bagno o la doccia.
- NON calpestare i bordi, la superficie del display o il supporto display dell'unità, poiché si rischia di perdere l'equilibrio e cadere, con conseguenti lesioni gravi.

- Le persone con disabilità o in condizioni di fragilità fisica dovrebbero farsi assistere da un'altra persona durante l'utilizzo di questa unità, al fine di evitare cadute al momento di salire e scendere dall'unità.

Trasmissione dei dati

- Questo prodotto emette radiofrequenze (RF) nella banda dei 2,4 GHz. NON utilizzare il prodotto in luoghi soggetti a limitazioni per quanto concerne le radiofrequenze, ad esempio su un aereo o negli ospedali.

Attenzione Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate all'utente o al paziente, oppure provocare danni all'unità o ad altri beni.

- Prima di iniziare un programma di dimagrimento o di esercizio fisico, consultare un medico o un operatore sanitario.
- Tenere l'unità al di fuori della portata di neonati, infanti e bambini.
- Durante la misurazione, assicurarsi che non vi siano telefoni cellulari o smartphone nelle vicinanze dell'unità.
- NON smontare, modificare o riparare l'unità.
- NON posizionare l'unità su una superficie morbida, come un tappeto o un tappetino, poiché la misurazione potrebbe risultare imprecisa.
- Durante la misurazione, salire sull'unità a piedi nudi.
- L'unità non è destinata all'uso professionale. NON utilizzare questa unità in ospedali o altre strutture mediche.
- Rimuovere il display dall'unità principale prima di salire sulla stessa.

Utilizzo delle batterie

- Sostituire immediatamente le batterie esaurite con batterie nuove.
- Utilizzare ESCLUSIVAMENTE 4 batterie alcaline "AA" con l'unità. NON usare altri tipi di batterie. NON usare contemporaneamente batterie nuove e usate. Sostituire tutte e 4 le batterie contemporaneamente.
- NON usare contemporaneamente batterie di tipo differente.
- Rimuovere le batterie se l'unità non verrà utilizzata per 3 mesi o più.
- NON utilizzare le batterie dopo la data di scadenza.

Trasmissione dei dati

- NON sostituire le batterie mentre il risultato della misurazione viene trasferito al dispositivo smart. Ciò può causare il funzionamento errato dell'unità e il mancato trasferimento del risultato della misurazione.
- NON collocare schede a circuiti integrati, magneti, oggetti in metallo o altri dispositivi che emettono campi elettromagnetici nelle vicinanze dell'unità mentre il risultato della misurazione viene trasferito al dispositivo smart. Ciò può causare il funzionamento errato dell'unità e il mancato trasferimento del risultato della misurazione.

Informazioni sulle interferenze nelle comunicazioni wireless

-  La funzione Bluetooth del prodotto consente la connessione ad app dedicate sui dispositivi mobili per sincronizzare i dati relativi a data e ora dal dispositivo mobile al prodotto e i dati di misurazione dal prodotto al dispositivo mobile. L'ulteriore trattamento dei dati sul dispositivo mobile è a discrezione dell'utente. Questo prodotto opera in una banda ISM senza licenza a 2,4 GHz, in cui chiunque può intercettare le onde radio, intenzionalmente o accidentalmente, per qualsiasi scopo sconosciuto. Se questo prodotto viene utilizzato in prossimità di altri dispositivi wireless, quali forni a microonde e reti LAN wireless, che operano sulla stessa banda di frequenza, potrebbero verificarsi delle interferenze. In caso di interferenze, interrompere il funzionamento degli altri dispositivi oppure allontanare questo prodotto dagli altri dispositivi wireless prima di utilizzarlo.

DE Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die wichtigen Sicherheitsinformationen in dieser Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Gerät verwenden. Halten Sie sich aus Sicherheitsgründen genau an diese Gebrauchsanweisung.

Gefahr

Die unsachgemäße Verwendung kann Gefahren hervorrufen, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen. Dies sind Situationen, in denen das Gerät nicht verwendet werden sollte.

- Verwenden Sie dieses Gerät niemals zusammen mit elektronischen medizinischen Geräten wie z. B.
- 1 elektronischen medizinischen Implantaten wie z. B. Herzschrittmachern,
 - 2 elektronischen Lebenserhaltungssystemen wie z. B. Herz-Lungen-Maschinen,
 - 3 tragbaren elektronischen medizinischen Geräten wie z. B. Elektrokardiographen.
- Die Körperanalysewaage könnte eine Fehlfunktion solcher Geräte verursachen, was ein wesentliches Gesundheitsrisiko für die Anwender dieser Geräte darstellt.

Warnung Zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu sehr schweren Verletzungen führen kann.

- Verwenden Sie das Gerät NICHT auf rutschigen Oberflächen wie z. B. einem nassen Fußboden.
- Das Gerät darf NICHT gekippt, fallen gelassen oder starken Stößen ausgesetzt werden.
- Springen Sie NICHT auf das Gerät. Sie könnten stürzen oder ausrutschen und sich schwer verletzen.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn Ihr Körper und/oder Ihre Füße nass sind, z. B. nach dem Baden oder Duschen.
- Treten Sie NICHT auf die Kanten, das Display oder die Display-Halterung des Geräts. Sie könnten das Gleichgewicht verlieren und stürzen und sich dabei schwer verletzen.
- Personen mit Behinderungen oder körperlichen Beeinträchtigungen sollten sich bei Benutzung des Geräts von einer anderen Person helfen lassen, um Verletzungen beim Betreten oder Absteigen zu vermeiden.

Datenübertragung

- Dieses Produkt strahlt Hochfrequenzen (HF) im 2,4-GHz-Band ab. Die Verwendung dieses Produkts an Orten, an denen die Nutzung von HF-Geräten eingeschränkt ist, etwa in Flugzeugen oder in Krankenhäusern, wird NICHT empfohlen.

Vorsicht

Zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen des Benutzers oder des Patienten oder Geräteschäden beziehungsweise Schäden an anderen Gegenständen führen kann.

- Wenden Sie sich an Ihren Arzt oder eine andere medizinische Fachkraft, bevor Sie eine Diät beginnen oder intensiv Sport betreiben.

- Bewahren Sie das Gerät für Säuglinge, Kleinkinder und Kinder unzugänglich auf.
- Achten Sie während der Messung darauf, dass sich kein Mobiltelefon oder Smartphone in der Nähe des Geräts befindet.
- Versuchen Sie NICHT, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.
- Stellen Sie das Gerät NICHT auf einer weichen Oberfläche auf, wie zum Beispiel einem Teppich oder einer Badematte. Dies kann zu ungenauen Messwerten führen.
- Stellen Sie sich für die Messung barfuß auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist NICHT für die Verwendungen in Krankenhäusern oder anderen medizinischen Einrichtungen ausgelegt.
- Entfernen Sie das Anzeigemodul vom Hauptgerät, bevor Sie sich auf das Hauptgerät stellen.

Batterieverwendung

- Ersetzen Sie verbrauchte Batterien sofort durch neue.
- Verwenden Sie für das Gerät AUSSCHLIESSLICH 4 Alkalibatterien vom Typ AA. KEINE anderen Batterietypen verwenden. KEINE neuen und gebrauchten Batterien zusammen verwenden. Ersetzen Sie alle 4 Batterien gleichzeitig.
- KEINE unterschiedlichen Batterietypen zusammen verwenden.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät 3 Monate oder länger nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie Batterien NICHT nach dem Ablaufdatum.

Datenübertragung

- Tauschen Sie die Batterien NICHT aus, während Ihr Messwert an Ihr Smartphone oder Tablet übertragen wird. Dies kann zu Fehlfunktionen des Geräts und Übertragungsfehlern führen.
- Während das Messergebnis auf Ihr Mobilgerät übertragen wird, dürfen KEINE Chipkarten, Magnete, Metallgegenstände oder andere Geräte, die elektromagnetische Felder erzeugen, in der Nähe des Geräts abgelegt werden. Dies kann zu Fehlfunktionen des Geräts und Übertragungsfehlern führen.

Hinweise auf Störungen der drahtlosen Kommunikation

Die Bluetooth-Option dieses Produkts wird für das Herstellen einer Verbindung zu dedizierten Apps auf Smartphones oder Tablets verwendet, um Datums- und Uhrzeitdaten des Mobilgeräts mit dem Produkt zu synchronisieren und Messdaten des Produkts mit dem Mobilgerät zu synchronisieren. Die weitere Handhabung von Daten auf dem Smartphone oder Tablet liegt im Ermessen des Benutzers. Dieses Produkt arbeitet im lizenzfreien ISM-Band bei 2,4 GHz, wo Dritte die Funkwellen absichtlich oder versehentlich für unbekannte Zwecke abfangen können. Wird dieses Produkt in der Nähe anderer drahtloser Geräte wie Mikrowellengeräte und WLAN-Geräte verwendet, die das gleiche Frequenzband wie dieses Produkt verwenden, können Störungen auftreten. Beenden Sie bei auftretenden Störungen den Betrieb der anderen Geräte oder verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe anderer drahtloser Geräte.

FR Informations importantes sur la sécurité

Lisez les Informations importantes sur la sécurité figurant dans ce mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil. Pour votre sécurité, veuillez suivre scrupuleusement ce mode d'emploi.

⚠ Danger



Une utilisation incorrecte peut mettre l'utilisateur en danger et provoquer la mort ou des blessures graves. Il s'agit de situations dans lesquelles l'appareil ne doit pas être utilisé.

- N'utilisez jamais cette unité avec des appareils électroniques médicaux tels que :
 - 1 Des implants électroniques médicaux (stimulateurs cardiaques, par exemple).
 - 2 Des systèmes électroniques d'entretien artificiel de la vie (cœur/poumon artificiels, par exemple).
 - 3 Des appareils médicaux électroniques portables (électrocardiographe, par exemple).
- Cette unité peut perturber le fonctionnement de ces appareils et ainsi poser un risque considérable pour la santé de leurs utilisateurs.

⚠ Avertissement

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

- N'utilisez PAS l'unité sur des surfaces glissantes (sol mouillé, par exemple).
- NE faites PAS basculer l'unité, ne la laissez pas tomber et ne la soumettez pas à des chocs violents.
- NE sautez PAS sur l'unité. Cela pourrait vous faire tomber ou glisser, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.
- N'utilisez PAS l'unité lorsque votre corps et/ou vos pieds sont mouillés (après avoir pris un bain ou une douche, par exemple).
- NE montez PAS sur les bords, la zone d'affichage de l'unité ou le support de l'unité d'affichage de cette unité, car vous risqueriez de perdre l'équilibre et de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.
- Les personnes handicapées ou aux capacités physiques réduites doivent être aidées par une autre personne lorsqu'elles utilisent cette unité, afin d'éviter toute chute au moment de monter dessus ou d'en descendre.

Transmission des données

- Ce produit émet des fréquences radio dans la bande des 2,4 GHz. N'utilisez PAS ce produit dans un endroit où les ondes radio sont interdites (par ex. dans un avion ou dans des hôpitaux).

⚠ Attention

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées pour l'utilisateur ou le patient, ou causer des dommages à l'équipement ou à d'autres biens.

- Consultez votre médecin ou votre professionnel de santé avant de commencer un programme de perte de poids ou d'activité physique.
- Conservez l'unité hors de portée des bébés et des enfants.
- Pendant la mesure, veillez à ce qu'aucun téléphone portable ou smartphone ne se trouve à proximité de cette unité.
- N'essayez PAS de démonter, de modifier ou de réparer l'unité.
- NE posez PAS l'unité sur une surface moelleuse, comme de la moquette ou un tapis, car les mesures risquent de ne pas être précises.
- Lors de la mesure, montez sur l'unité pieds nus.
- Cette unité n'est pas destinée à un usage professionnel. N'utilisez PAS cette unité dans les hôpitaux ni dans aucune autre installation médicale.
- Retirez l'unité d'affichage de l'unité principale avant de monter sur l'unité principale.

Utilisation des piles

- Remplacez immédiatement les piles usagées par des piles neuves.
- Utilisez UNIQUEMENT 4 piles alcalines « AA » avec cette unité. N'utilisez PAS d'autres types de pile simultanément. N'utilisez PAS des piles neuves et usagées simultanément. Remplacez les 4 piles en même temps.
- N'utilisez PAS différents types de pile simultanément.
- Retirez les piles si l'unité ne doit pas être utilisée pendant 3 mois ou plus.
- NE PAS utiliser les piles après leur date d'expiration.

Transmission des données

- NE remplacez PAS les piles pendant le transfert de vos résultats de mesure vers votre appareil intelligent. Cela pourrait provoquer un mauvais fonctionnement de l'unité et empêcher le transfert de vos résultats de mesure.
- NE placez PAS de cartes à circuits imprimés, d'aimants, d'objets métalliques ou d'autres dispositifs émettant des champs électromagnétiques à proximité de cette unité pendant le transfert de vos résultats de mesure vers votre appareil intelligent. Cela pourrait provoquer un mauvais fonctionnement de l'unité et empêcher le transfert de vos résultats de mesure.

À propos des interférences dans les communications sans fil



La fonction Bluetooth de l'appareil permet de se connecter à des applications dédiées sur des appareils mobiles afin de synchroniser la date et l'heure entre l'appareil mobile et l'appareil, ainsi que de synchroniser les données de mesure entre l'appareil et l'appareil mobile. L'utilisation ultérieure des données sur l'appareil mobile relève de la décision de l'utilisateur. Ce produit fonctionne dans une bande ISM sans licence à 2,4 GHz, où n'importe quel tiers peut intercepter les ondes radio, intentionnellement ou accidentellement, à des fins inconnues. Si ce produit est utilisé à proximité d'autres appareils sans fil, tels que des fours à micro-ondes ou des réseaux locaux sans fil fonctionnant sur la même bande de fréquences que ce produit, des interférences peuvent se produire. En cas d'interférences, arrêtez les autres appareils ou éloignez cet appareil des autres appareils sans fil avant de tenter de l'utiliser.



ES Información importante sobre la seguridad

Lea la información importante sobre la seguridad que figura en este manual de instrucciones antes de utilizar este dispositivo. Siga atentamente este manual de instrucciones por su seguridad.

⚠ Peligro



El uso inadecuado de este dispositivo podría ser peligroso y provocar la muerte o lesiones graves. Estas son situaciones en las que no se debe utilizar el dispositivo.

- No utilice nunca esta unidad con dispositivos electrónicos médicos como:
 - 1 Implantes médicos electrónicos tales como los marcapasos.
 - 2 Sistemas electrónicos de soporte vital, tales como un corazón o pulmón artificial.
 - 3 Dispositivos médicos electrónicos portátiles tales como un electrocardiógrafo.
- Esta unidad podría causar fallos en el funcionamiento de estos dispositivos, lo que supondría un riesgo de salud considerable para sus usuarios.

⚠ Advertencia

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

- NO utilice la unidad en superficies resbaladizas, como un suelo mojado.
- NO incline, deje caer ni someta la unidad a golpes fuertes.
- NO salte sobre la unidad. Si lo hace, podría resbalarse o caerse, lo que podría provocarle lesiones graves.
- NO utilice la unidad con el cuerpo y/o los pies mojados, como por ejemplo, tras darse un baño o una ducha.
- NO pise los bordes, la superficie de la pantalla ni el soporte de la unidad de la pantalla, ya que podría perder el equilibrio y caerse, lo que podría provocar lesiones graves.
- Las personas con alguna discapacidad o con problemas de movilidad deben contar con la ayuda de otra persona al utilizar esta unidad, para evitar caídas al subir y bajar de la misma.

Transmisión de datos

- Este producto emite radiofrecuencia (RF) en la banda de 2,4 GHz. NO utilice este producto en lugares donde la radiofrecuencia esté restringida, como aviones u hospitales.

⚠ Precaución

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente, o causar daños al equipo u otros bienes.

- Consulte a su médico o profesional sanitario antes de comenzar un programa de reducción de peso o de ejercicio.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de bebés, niños pequeños y niños.
- Durante la medición, asegúrese de que no haya ningún teléfono móvil o smartphone cerca de esta unidad.
- NO intente desmontar, modificar ni reparar la unidad.
- NO coloque la unidad sobre una superficie acolchada, como una alfombra o una alfombrilla, ya que la medición podría no ser precisa.
- Al realizar la medición, súbase a la unidad con los pies descalzos.
- Esta unidad no está destinada para uso profesional. NO use esta unidad en hospitales u otras dependencias médicas.
- Retire la unidad de la pantalla de la unidad principal antes de subir a la unidad principal.

Uso de las pilas

- Cambie las pilas gastadas por unas nuevas de inmediato.
- Utilice ÚNICAMENTE 4 pilas alcalinas "AA" con la unidad. NO use otro tipo de pilas. NO use pilas nuevas y usadas de forma conjunta. Cambie las 4 pilas a la vez.
- NO use distintos tipos de pilas de forma conjunta.
- Quite las pilas si no va a utilizar la unidad durante 3 meses o más.
- NO use las pilas después de su fecha de caducidad.

Transmisión de datos

- NO cambie las pilas mientras se están transfiriendo los resultados de las mediciones a su dispositivo inteligente. Esto podría provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad e impedir que se transfieran los resultados de las mediciones.
- NO coloque tarjetas inteligentes, imanes, objetos de metal ni otros dispositivos que emitan campos electromagnéticos cerca de la unidad mientras se están transfiriendo los resultados de las mediciones a su dispositivo inteligente. Esto podría provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad e impedir que se transfieran los resultados de las mediciones.

يرجى قراءة "معلومات هامة حول السلامة" الواردة في دليل الإرشادات هذا قبل استخدام الجهاز. يرجى اتباع دليل الإرشادات هذا بدقة حفاظاً على سلامتك.

⚠ خطر



قد يتسبب الاستخدام غير الصحيح في مخاطر تؤدي إلى حدوث الوفاة أو إصابات خطيرة. هذه هي التوقعات التي لا ينبغي فيها استخدام الجهاز. لا تقم أبداً باستخدام هذه الوحدة جنباً إلى جنب مع الأجهزة الإلكترونية الطبية مثل: ٥ الأجهزة الإلكترونية الطبية المزروعة، مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب. ٤ الأجهزة الإلكترونية لأدع الحياة، مثل القلب/الرئة الصناعية. ٦ الأجهزة الإلكترونية الطبية المحمولة، مثل جهاز رسم القلب. قد تتسبب هذه الوحدة في حدوث قصور في أداء تلك الأجهزة، مما يؤدي إلى مخاطر صحية كبيرة لمستخدمي تلك الأجهزة.

⚠ تحذير

يشير إلى موقف قد ينطوي على خطر، والذي إذا لم يتم تجنبه، فقد يؤدي إلى الوفاة أو إصابة خطيرة. تجنب استخدام هذه الوحدة على الأسطح الرطبة، مثل الأرضية المبللة. لا تقم بقلب الوحدة أو إسقاطها أو تعريضها لصدمات شديدة. لا تقف فوق الوحدة. قد يؤدي ذلك إلى سقوطك أو انزلاقك، مما قد يتسبب في إصابة خطيرة. تجنب استخدام الجهاز عندما يكون جسمك وأ/أو قدامك مبتلئين، كما هو الحال بعد الاغتسال أو الاستحمام. لا تقف على حواف هذا الجهاز أو منطقة الشاشة أو حامل الشاشة، لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان التوازن والسقوط، مما قد يتسبب في إصابات خطيرة. يجب أن يتلقى الأشخاص ذوو الإعاقة أو الأشخاص الذين يعانون من ضعف جسدي، المساعدة من شخص آخر عند استخدام هذه الوحدة، وذلك لمنع السقوط عند الصعود إليها أو النزول منها.

⚠ تنبيه

نقل البيانات. تنبعت من هذا المنتج موجات راديو ذات تردد (RF) في نطاق ٤, ٢, ٦ هيرتز. لا تستخدم هذا المنتج في حال التواجد في أماكن تفرص قيوداً تتعلق بتردد موجات الراديو، مثل التواجد على متن طائرة أو في المستشفيات.

يشير إلى موقف قد ينطوي على خطر، والذي إذا لم يتم تجنبه، فقد يؤدي إلى إصابة طفيفة أو متوسطة للمستخدم أو المريض، أو إلى تلف المعدات أو الممتلكات الأخرى.

استشر طبيبك أو مقدم الرعاية الصحية قبل البدء في برنامج لإنقاص الوزن أو ممارسة التمارين الرياضية. احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال أو الرضع. أثناء إجراء القياس، تأكد من عدم وجود أي هاتف محمول أو هاتف ذكي بالقرب من هذه الوحدة. لا تقم بمحاولة فك الوحدة أو تعديلها أو إصلاحها. لا تضع الوحدة على أرضية مبللة مثل السجاد أو الحصى، لأن القياس قد لا يكون دقيقاً. عند القياس، اصعد على الجهاز حافتي القدمين. هذه الوحدة ليست مخصصة للاستخدام الاحترافي. لا تستخدم هذه الوحدة في المستشفيات أو غيرها من المرافق الطبية. انزع الشاشة من الوحدة الرئيسية قبل الصعود على الوحدة الرئيسية.

استخدام البطارية

استبدل البطاريات القديمة بأخرى جديدة على الفور. لا تستخدم مع الجهاز سوى ٤ بطاريات قلوية مقاس "AA". لا تستخدم أنواعاً أخرى من البطاريات. لا تستخدم بطاريات جديدة وأخرى قديمة معاً. استبدل كل البطاريات الأربع في آن واحد. لا تستخدم أنواعاً مختلفة من البطاريات في آن واحد. أخرج البطاريات إذا لم تكن تستخدم الوحدة لمدة ٣ أشهر أو أكثر. لا تستخدم البطاريات بعد مرور تاريخ انتهاء صلاحيتها.

نقل البيانات

لا تقم باستبدال البطارية أثناء نقل نتيجة القياس الخاصة بك إلى جهاز ذكي لديك. قد ينتج عن ذلك سوء تشغيل الوحدة وفشل نقل نتيجة القياس الخاصة بك. لا تقم بوضع بطاقات الدائرة المتكاملة، أو مواد مغناطيسية، أو أجسام معدنية، أو أجهزة أخرى تبعت منها مجالات كهرومغناطيسية بالقرب من الوحدة أثناء نقل نتيجة القياس الخاصة بك إلى جهاز ذكي لديك. قد ينتج عن ذلك سوء تشغيل الوحدة وفشل نقل نتيجة القياس الخاصة بك.

نبذة عن تداخل الاتصالات اللاسلكية



يستخدم خبار البلوتوث في المنتج للاتصال بالبطاريات المخصصة للأجهزة المحمولة من أجل مزامنة بيانات التاريخ والوقت مع الجهاز المحمول في المنتج، وكذلك مزامنة بيانات القياس من المنتج إلى الجهاز المحمول. يعود الأمر إلى تقدير المستخدم فيما يتعلق بالتعامل مع البيانات على الجهاز المحمول. يعمل هذا المنتج في نطاق ISM غير المرخص بتردد ٢,٤ جيجاهرتز، حيث يمكن لأي طرف ثالث اعتراض الموجات اللاسلكية، عن قصد أو عن غير قصد، لأي غرض غير معروف. في حالة استخدام هذا المنتج بالقرب من أجهزة لاسلكية أخرى، مثل افران الميكروويف وشبكات LAN اللاسلكية، التي تعمل على نفس الطول الترددي الذي يعمل عليه هذا المنتج، فهناك احتمال حدوث تداخل. في حالة حدوث تداخل، أوقف تشغيل الأجهزة الأخرى أو أبعاد هذا المنتج عن الأجهزة اللاسلكية الأخرى قبل محاولة استخدامه.

PL Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się z ważnymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Dla własnego bezpieczeństwa należy dokładnie przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi.

Nieprawidłowe użycie może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń.

Poniżej przedstawiono sytuacje, w których nie należy używać tego urządzenia.

⚠ Niebezpieczeństwo



- Nigdy nie wolno stosować urządzenia razem z elektronicznymi urządzeniami medycznymi, takimi jak:
 - Medyczne implanty elektroniczne, np. rozruszniki serca.
 - Elektroniczna aparatura podtrzymująca życie, taka jak sztuczne serce lub ptuco.
 - Przenośne elektroniczne urządzenia medyczne, takie jak elektrokardiograf. Urządzenie może zakłócić działanie tych urządzeń, powodując zagrożenie dla zdrowia osób z nich korzystających.

Ostrzega przed potencjalnie niebezpieczną sytuacją, która, jeśli nie zostanie zażegnana, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

- Urządzenia NIE NALEŻY używać na śliskich powierzchniach, takich jak mokra podłoga.
- Urządzenie NIE WOLNO rzucać, upuszczać ani narażać urządzenia na silne uderzenia.
- NIE WOLNO skakać na urządzeniu. Takie postępowanie może spowodować upadek lub poślizgnięcie się, prowadząc do poważnych obrażeń.
- NIE WOLNO używać urządzenia, kiedy całe ciało lub stopy są mokre, np. po kąpieli.
- NIE WOLNO stawać na krawężnikach, w obszarze wyświetlania ani na uchwycie wyświetlacza tego urządzenia, ponieważ może to spowodować utratę równowagi i upadek, co grozi poważnymi obrażeniami.
- Osoby niepełnosprawne lub słabe fizycznie powinny korzystać z tego urządzenia przy pomocy innej osoby, aby zapobiec upadkowi podczas wchodzenia na urządzenie i schodzenia z niego.

Transmisja danych

- Urządzenie emituje częstotliwości radiowe (RF) w paśmie 2,4 GHz. Urządzenia NIE NALEŻY używać w miejscach, w których częstotliwości radiowe (RF) są zakazane, na przykład na pokładzie samolotu lub w szpitalu.

Acerca de las interferencias en la comunicación inalámbrica



La función Bluetooth del producto sirve para conectarse a aplicaciones específicas en dispositivos móviles con el fin de sincronizar la fecha y la hora del dispositivo móvil con el producto, así como para sincronizar los datos de medición del producto con el dispositivo móvil. El tratamiento posterior de los datos en el dispositivo móvil queda a discreción del usuario. Este producto funciona en una banda ISM sin licencia a 2,4 GHz, en la que cualquier tercero puede interceptar las ondas de radio, ya sea de forma intencionada o accidental, con fines desconocidos. Si este producto se utiliza cerca de otros dispositivos inalámbricos, como hornos microondas o redes LAN inalámbricas, que operan en la misma banda de frecuencia que este producto, es posible que se produzcan interferencias. Si se producen interferencias, apague los demás dispositivos o aleje este producto de otros dispositivos inalámbricos antes de intentar utilizarlo.

NL Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees de belangrijke veiligheidsinformatie in deze gebruiksaanwijzing voordat u dit apparaat in gebruik neemt. Volg deze gebruiksaanwijzing nauwkeurig op voor uw veiligheid.

⚠ Gevaar



Verkeerd gebruik kan gevaar veroorzaken met ernstig letsel of de dood tot gevolg. Dit zijn situaties waarin het apparaat niet mag worden gebruikt.

- Gebruik dit apparaat nooit in combinatie met elektronische medische apparaten, zoals:
 - Elektronische medische implantaten, zoals pacemakers.
 - Elektronische levensondersteunende systemen, zoals een kunsthart-/long.
 - Draagbare elektronische medische apparaten, zoals elektrokardiografen.
 Dit apparaat kan storingen in deze apparaten veroorzaken, wat een groot gezondheidsrisico inhoudt voor de gebruikers ervan.

⚠ Waarschuwing

Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

- Gebruik het apparaat NIET op gladde oppervlakken, zoals een natte vloer.
- Kantel het apparaat NIET, laat het NIET vallen en stel het NIET bloot aan hevige schokken.
- Spring NIET op het apparaat. Als u dit doet, kunt u vallen of uitglijden, met ernstig letsel tot gevolg.
- Gebruik het apparaat NIET als uw lichaam en/of voeten nat zijn, bijvoorbeeld nadat u een bad of douche hebt genomen.
- Ga NIET op de randen, het afleesgedeelte of de houder van het afleesgedeelte van dit apparaat staan, omdat u uw evenwicht kunt verliezen en kunt vallen, wat tot ernstig letsel kan leiden.
- Mensen met een beperking of mensen die lichamelijk kwetsbaar zijn, moeten bij het gebruik van dit apparaat door iemand anders worden geholpen om te voorkomen dat ze vallen bij het op- en afstappen.

Gegevenstransmissie

- Dit product zendt radiogolven (RF) uit op de 2,4-GHz-band. Gebruik dit product NIET op locaties waar radiogolven beperkt zijn, zoals in vliegtuigen en ziekenhuizen.

⚠ Let op

Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel bij de gebruiker of de patiënt, of tot schade aan de apparatuur of andere eigendommen.

- Raadpleeg uw arts of zorgverlener voordat u begint met een afslank- of trainingsprogramma.
- Houd het apparaat buiten het bereik van baby's, peuters en kinderen.
- Zorg er tijdens het meten voor dat er geen mobiele telefoon of smartphone in de buurt van dit apparaat is.
- Probeer het apparaat NIET te demonteren, aan te passen of te repareren.
- Plaats het apparaat NIET op een zachte ondergrond, zoals tapijt of een mat, omdat de meting dan mogelijk niet nauwkeurig is.
- Ga bij het meten op blote voeten op het apparaat staan.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor professioneel gebruik. Gebruik dit apparaat NIET in ziekenhuizen of andere medische instellingen.
- Verwijder, voordat u op de hoofdeenheid stapt, het afleesgedeelte van de hoofdeenheid.

Gebruik van de batterijen

- Vervang lege batterijen onmiddellijk door nieuwe.
- Gebruik voor dit apparaat UITSLUITEND 4 AA-alkalinebatterijen. Gebruik GEEN andere soorten batterijen. Gebruik GEEN oude en nieuwe batterijen tegelijk.
- Vervang alle 4 de batterijen tegelijk.
- Gebruik NOOIT verschillende soorten batterijen tegelijk.
- Verwijder de batterijen als het apparaat drie maanden of langer niet wordt gebruikt.
- Gebruik batterijen NIET na de vervaldatum.

Gegevenstransmissie

- Vervang de batterij NIET terwijl u meetresultaten worden overgebracht naar uw smart device. Dit kan leiden tot incorrect gebruik van het apparaat en een mislukte overbrenging van uw meetresultaat.
- Plaats GEEN chipkaarten, magneten, metalen objecten of andere apparaten die elektromagnetische velden afgeven vlak bij het apparaat terwijl u meetresultaten worden overgebracht naar uw smart device. Dit kan leiden tot incorrect gebruik van het apparaat en een mislukte overbrenging van uw meetresultaat.

Over storing in draadloze communicatie



De Bluetooth-functie van het product wordt gebruikt om verbinding te maken met speciale apps op mobiele apparaten, zodat datum- en tijdgegevens van het mobiele apparaat naar het product kunnen worden gesynchroniseerd en meetgegevens van het product naar het mobiele apparaat kunnen worden gesynchroniseerd. Het is aan de gebruiker om te beslissen hoe hij of zij verder met de gegevens op het mobiele apparaat omgaat. Dit product werkt in een vergunningsvrije ISM-band op 2,4 GHz, waar derden de radiogolven opzettelijk of per ongeluk kunnen onderscheppen voor onbekende doeleinden. Als dit product in de buurt van andere draadloze apparaten wordt gebruikt, zoals magnetrons en draadloze LAN-netwerken, die op dezelfde frequentieband werken als dit product, bestaat de kans dat er storing optreedt. Als er storing optreedt, schakel dan de andere apparaten uit of verplaats dit product zodat het zich niet in de buurt van andere draadloze apparaten bevindt, voordat u het probeert te gebruiken.

Przestroga Ostrzega przed potencjalnie niebezpieczną sytuacją, która, jeśli nie zostanie zażegnana, może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia u użytkownika lub pacjenta albo doprowadzić do uszkodzenia sprzętu lub innego mienia.

- Przed rozpoczęciem programu odchudzania lub ćwiczeń fizycznych należy skonsultować się z lekarzem lub innym pracownikiem służby zdrowia.
- Urządzenie należy chronić przed dziećmi.
- Podczas pomiaru należy upewnić się, że w pobliżu urządzenia nie ma żadnego telefonu komórkowego ani smartfona.
- NIE NALEŻY podejmować prób rozmontowania, naprawy czy modyfikacji urządzenia.
- NIE NALEŻY stawiać urządzenia na miękkiej powierzchni podłogowej, takiej jak dywan lub mata, ponieważ pomiary mogą być wówczas niedokładne.
- Podczas pomiaru należy wejść na urządzenie boso.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego. NIE WOLNO używać tego urządzenia w szpitalach ani innych placówkach medycznych.
- Przed wejściem na jednostkę centralną należy odczepić od niej wyświetlacz.

Zużycie baterii

- Zużyte baterie należy bezzwłocznie wymienić na nowe.
- Do zasilania urządzenia należy używać WYŁĄCZNIE 4 baterii alkalicznych typu „AA”.
- NIE NALEŻY korzystać jednocześnie z różnych rodzajów baterii. NIE NALEŻY używać nowych i zużytych baterii jednocześnie. Należy wymienić wszystkie 4 baterie jednocześnie.
- NIE NALEŻY korzystać jednocześnie z różnych rodzajów baterii.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez co najmniej 3 miesiące, należy wyjąć baterie.
- NIE NALEŻY używać baterii po upływie terminu przydatności do użycia.

Transmisja danych

- NIE NALEŻY wymieniać baterii w trakcie transmisji wyniku pomiaru do urządzenia smart. Może to powodować nieprawidłowe działanie urządzenia i uniemożliwić transfer wyników pomiaru.
- NIE NALEŻY umieszczać kart ze zintegrowanym obwodem, magnesów, przedmiotów metalowych ani innych urządzeń, które wytwarzają pole elektromagnetyczne w pobliżu urządzenia w trakcie transmisji wyników do urządzenia smart. Może to powodować nieprawidłowe działanie urządzenia i uniemożliwić transfer wyników pomiaru.

Informacje o zakłóceniach w komunikacji bezprzewodowej

 Funkcja Bluetooth dostępna w tym urządzeniu służy do nawiązywania połączenia z dedykowanymi aplikacjami na urządzeniach mobilnych w celu synchronizacji daty i godziny między urządzeniem mobilnym a niniejszym urządzeniem oraz synchronizacji danych pomiarowych między niniejszym urządzeniem a urządzeniem mobilnym. Sposób wykorzystania danych na urządzeniu mobilnym zależy od użytkownika. Urządzenie działa w nielicencjonowanym paśmie ISM 2,4 GHz, w którym dowolna osoba trzecia może przechwycić fale radiowe — świadomie lub przypadkowo — w dowolnym nieznanym celu. W przypadku użytkowania tego urządzenia w pobliżu innych urządzeń bezprzewodowych, takich jak kucharki mikrofalowe i bezprzewodowe sieci LAN, które działają w tym samym paśmie częstotliwości, może dojść do zakłóceń. W przypadku wystąpienia zakłóceń należy wyłączyć pozostałe urządzenia lub odsunąć to urządzenie od innych urządzeń bezprzewodowych przed podjęciem próby jego użycia.

PT Informações importantes sobre segurança

Leia as informações importantes sobre segurança neste manual de instruções antes de utilizar este dispositivo. Siga rigorosamente este manual de instruções para sua segurança.

Perigo

A utilização inadequada poderá ser perigosa e resultar em morte ou danos físicos graves.

Estas são situações em que o dispositivo não deve ser utilizado.

- Nunca utilize este monitor em conjunto com os dispositivos médicos eletrônicos seguintes:
 - 1 Implantes médicos eletrônicos, como pacemakers.
 - 2 Sistemas de suporte vital eletrônicos, como um coração/pulmão artificial.
 - 3 Dispositivos médicos eletrônicos portáteis, como um eletrocardiógrafo.
- Este monitor poderá provocar o mau funcionamento desses dispositivos e constituir um risco de saúde sério para os seus utilizadores.

Advertência Indica uma situação potencialmente perigosa que se não for evitada, pode causar a morte ou ferimentos graves.

- NÃO utilize o monitor em superfícies escorregadias, como chão molhado.
- NÃO incline, deixe cair nem submeta o monitor a impactos violentos.
- NÃO salte em cima do monitor. Isso pode fazer com que caia ou escorregue, causando ferimentos graves.
- NÃO utilize o monitor quando tiver o corpo e/ou os pés molhados, como depois de tomar banho.
- NÃO pise as extremidades, a área do visor ou o suporte deste visor, pois pode perder o equilíbrio e cair, o que pode causar ferimentos graves.
- As pessoas com deficiência ou com fragilidade física devem ser assistidas por outra pessoa ao utilizar este monitor, para evitar quedas ao subir e descer do mesmo.

Transmissão de dados

- Este produto emite frequências de rádio (RF) na banda de 2,4 GHz. NÃO utilize este produto em locais onde a utilização de RF é restrita, como aviões ou hospitais.

Cuidado Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar ferimentos ligeiros ou moderados no utilizador ou no paciente ou poderá danificar o equipamento ou outros materiais.

- Consulte o seu médico ou profissional de saúde antes de iniciar um programa de emagrecimento ou de exercício físico.
- Mantenha o monitor fora do alcance de bebês e crianças.
- Durante a medição, certifique-se de que não há nenhum telemóvel ou smartphone perto deste monitor.
- NÃO tente desmontar, alterar ou reparar o monitor.
- NÃO coloque o monitor sobre uma superfície alfomçada, como um tapete ou um tapete de borracha, pois a medição poderá não ser precisa.
- Ao efetuar a medição, suba para o monitor com os pés descalços.
- Este monitor não se destina ao uso profissional. NÃO utilize este monitor em hospitais ou outras instalações médicas.
- Retire a unidade do visor do monitor principal antes de se colocar em cima dele.

Utilização das pilhas

- Substitua imediatamente as pilhas usadas por novas.
- Use APENAS 4 pilhas alcalinas “AA” com o monitor. NÃO use outros tipos de pilhas.
- NÃO use pilhas usadas e novas ao mesmo tempo. Substitua as 4 pilhas ao mesmo tempo.
- NÃO use pilhas de tipos diferentes ao mesmo tempo.
- Retire as pilhas se o monitor não for utilizado durante 3 meses ou mais.
- NÃO utilize pilhas após a sua data de validade.

Transmissão de dados

- NÃO substitua as pilhas enquanto o resultado da medição estiver a ser transferido para o seu dispositivo inteligente. Fazê-lo pode dar origem ao funcionamento incorreto do monitor e impedir a transferência do resultado da medição.
- NÃO coloque cartões de circuitos integrados, ímãs, objetos metálicos ou outros dispositivos que emitam campos eletromagnéticos perto deste monitor enquanto o resultado da medição estiver a ser transferido para o seu dispositivo inteligente.
- Fazê-lo pode dar origem ao funcionamento incorreto do monitor e impedir a transferência do resultado da medição.

Sobre uma interferência nas comunicações sem fios

 A opção Bluetooth do produto serve para estabelecer ligação com aplicações específicas em dispositivos móveis, a fim de sincronizar os dados de data e hora do dispositivo móvel com o produto e sincronizar os dados de medição do produto com o dispositivo móvel. O tratamento posterior dos dados no dispositivo móvel fica ao critério do utilizador. Este produto funciona numa banda ISM sem licença, na frequência de 2,4 GHz, onde qualquer terceiro pode interceptar as ondas de rádio, intencionalmente ou acidentalmente, para fins desconhecidos. Caso este produto seja utilizado na proximidade de outros dispositivos sem fios, tais como micro-ondas e redes LAN sem fios, que operam na mesma banda de frequência que este produto, existe a possibilidade de ocorrerem interferências. Se ocorrerem interferências, desligue os outros dispositivos ou afaste este produto de outros dispositivos sem fios antes de tentar utilizá-lo.

SV Viktigt säkerhetsinformation

Läs den viktiga säkerhetsinformationen i denna bruksanvisning innan du använder enheten. Följ denna bruksanvisning noggrant för din säkerhet.

Fara Felaktig användning kan orsaka fara som kan leda till dödsfall eller allvarlig kroppsskada.

Detta är situationer där enheten inte bör användas.

- Använd aldrig den här enheten tillsammans med medicinska elektroniska enheter såsom:

- 1 Elektroniska medicinska implantat som till exempel pacemakrar.
- 2 Elektroniska livsuppehållande system såsom en hjärtlungmaskin.
- 3 Bärbara elektroniska medicinska enheter som till exempel en elektrokardiograf.

Denna enhet kan göra att sådan utrustning inte fungerar som den ska, vilket innebär en avsevärd hälsorisk för den som använder utrustningen.

Varning Varnar för en potentiellt farlig situation som, om den undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga skador.

- Använd INTE enheten på hala ytor som till exempel ett vått golv.
- Låt INTE enheten välta, falla eller utsättas för kraftiga stötar.
- Hoppa INTE på enheten. Om du gör det kan du ramla eller halka, vilket kan leda till allvarliga skador.
- Använd INTE enheten när din kropp och/eller dina fötter är våta, t.ex. när du har duschat eller badat.
- Trampa INTE på enhetens kanter, skärmytan eller skärmhållaren, eftersom du kan tappa balansen och falla, vilket kan leda till allvarliga skador.
- Personer med funktionsnedsättning eller personer som är fysiskt svaga bör få hjälp av en annan person när de använder denna enhet, för att undvika fallolyckor vid på- och avstigning.

Dataöverföring

- Denna produkt sänder ut radiofrekvenser (RF) i bandet 2,4 GHz. Använd INTE denna produkt på platser där RF är förbjudet, t.ex. i flygplan eller på sjukhus.

Var försiktig Varnar för en potentiellt farlig situation som, om den undviks, kan leda till lindriga eller måttliga skador på användaren eller patienten, eller orsaka skador på utrustningen eller annan egendom.

- Rådgör med din läkare eller vårdgivare innan du påbörjar ett viktminsknings- eller träningsprogram.
- Förvara enheten utom räckhåll för spädbarn, småbarn och barn.
- Se till att det inte finns någon mobiltelefon eller smartphone i närheten av enheten under mätningen.
- Försök INTE att ta isär, modifiera eller reparera enheten.
- Placera INTE enheten på ett mjukt underlag, såsom en matta eller en golvmatta, eftersom mätresultaten då kan bli felaktiga.
- Ställ dig barfota på enheten när du mäter.
- Denna enhet är inte avsedd för professionell användning. Använd INTE denna enhet på sjukhus eller andra vårdinrättningar.
- Ta bort bildskärmenheten från huvudenheten innan du ställer dig på huvudenheten.

Batterianvändning

- Byt ut gamla batterier mot nya omedelbart.
- Använd ENDAST 4 alkaliska AA-batterier till enheten. Använd INTE andra typer av batterier. Använd INTE nya och gamla batterier tillsammans. Byt ut alla fyra batterierna samtidigt.
- Använd INTE olika typer av batterier samtidigt.
- Ta ur batterierna om enheten inte kommer att användas på minst tre månader.
- Använd INTE batterier efter passerat utgångsdatum.

Dataöverföring

- Byt INTE batteri medan ditt mätresultat håller på att överföras till din smarta enhet. Det kan leda till att enheten inte fungerar som den ska och att mätresultatet inte kan överföras.
- Placera INTE integrerade kretswork, magneter, metallföremål eller andra enheter som avger elektromagnetiska fält i närheten av denna mätare medan ditt mätresultat håller på att överföras till din smarta enhet. Det kan leda till att enheten inte fungerar som den ska och att mätresultatet inte kan överföras.

Om störningar i trådlös kommunikation



Bluetooth-funktionen i produkten används för att ansluta till särskilda appar på mobila enheter, i syfte att synkronisera datum- och tidsuppgifter från den mobila enheten till produkten samt att synkronisera mätdata från produkten till den mobila enheten. Hur uppgifterna hanteras vidare på den mobila enheten är upp till användaren att avgöra. Denna produkt använder ett licensfritt ISM-band på 2,4 GHz, där vem som helst kan avlyssna radiovägarna, avsiktligt eller oavsiktligt, för okända ändamål. Om produkten används i närheten av andra trådlösa enheter, såsom mikrovågsugnar och trådlösa nätverk, som använder samma frekvensband som produkten, kan störningar uppstå. Om störningar uppstår ska du stänga av de andra enheterna eller flytta den här produkten längre bort från andra trådlösa enheter innan du försöker använda den.

TR Önemli Güvenlik Bilgileri

Bu cihazı kullanmadan önce bu kullanımı kılavuzunda verilen Önemli Güvenlik Bilgileri'ni okuyun. Güvenliğiniz için bu kullanımı kılavuzuna tamamen bağlı kalın.

⚠ Tehlike



Uygun suz kullanımı ölüme ya da ciddi yaralanmaya neden olabilecek tehlikelere yol açabilir.

Burada, cihazın kullanılmaması gereken durumlar verilmektedir.

- Bu üniteyi, kesinlikle aşağıda belirtilen elektrikli tıbbi cihazlarla birlikte kullanmayın:
- 1 Kalp pilleri gibi tıbbi elektronik implantlar.
- 2 Yapay kalp/akciğer gibi elektronik yaşam destek sistemleri.
- 3 Elektrokardiyograf gibi taşınabilir elektronik tıbbi cihazlar.
- Bu ünite bu cihazların arızalanmasına neden olarak bu cihazları kullanan kişiler için ciddi sağlık sorunlarına yol açabilir.

⚠ Uyarı

Kaçınılmadığı takdirde ölüme veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.

- Üniteyi ıslak zemin gibi kaygan yüzeylerde KULLANMAYIN.
- Cihazın devrilmesine, düşmesine veya şiddetli darbelere maruz kalmasına İZİN VERMEYİN.
- Ünitenin üzerinde ZIPLAMAYIN. Böyle bir hareket düşmenize veya kaymanıza neden olarak ciddi şekilde yaralanmanıza yol açabilir.
- Üniteyi, örneğin banyo yaptıktan veya duş aldıktan sonra vücudunuz ve/veya ayaklarınız ıslakken KULLANMAYIN.
- Bu ünitenin kenarlarını, ekran alanına veya ekran ünitesi tutucusuna BASMAYIN. Aksi takdirde dengeyi kaybedip düşerek ciddi şekilde yaralanabilirsiniz.
- Ünitenin üzerine çıkıp inerken düşme olasılığının önlenmesi amacıyla, engelli veya fiziksel olarak zayıf kişiler bu üniteyi kullanırken bir başka kişinin yardımını almalıdır.

Veri Aktarımı

- Bu ürün 2,4 GHz bandında radyo frekansları (RF) yayar. Bu ürünü, uçak veya hastane gibi RF'nin kısıtlamaya tabi olduğu yerlerde KULLANMAYIN.

⚠ Dikkat

Kaçınılmadığı takdirde kullanıcının veya hastanın hafif veya orta derecede yaralanması ile sonuçlanabilecek veya ünitenin ya da diğer mülkiyetin zarar görmesine neden olabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.

- Kilo verme veya egzersiz programına başlamadan önce doktorunuza veya sağlık uzmanınıza danışın.
- Üniteyi bebeklerin, yeni yürümeye başlayan çocukların ve diğer küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Ölçüm sırasında bu cihazın yakınında cep telefonu veya akıllı telefon bulunmadığından emin olun.
- Üniteyi sökmeye, üzerinde değişiklik yapmaya veya onarmaya ÇALIŞMAYIN.
- Üniteyi hatı veya paspas gibi yumuşak dolgu bir yüzeye KOYMAYIN; aksi takdirde ölçüm doğru olmayabilir.
- Ölçüm yaparken ünitenin üzerine çıplak ayakta basın.
- Bu ünite profesyonel kullanımı amaçlı değildir. Bu üniteyi hastanelerde veya diğer tıbbi tesislerde KULLANMAYIN.
- Ünitenin üzerine çıkmadan önce ekran ünitesini ana ünitenden çıkarın.

Pil Kullanımı

- Eski pilleri hemen yeni pillerle değiştirin.
- Ünitede YALNIZCA 4 adet "AA" alkalın pil kullanın. Diğer pil türlerini KULLANMAYIN. Yeni pilleri ve kullanılmış pilleri bir arada KULLANMAYIN.
- 4 pili de aynı anda değiştirin.
- Farklı tiplerdeki pilleri bir arada KULLANMAYIN.
- Ünite 3 ay veya daha uzun bir süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarın.
- Son kullanma tarihi geçmiş pilleri KULLANMAYIN.

Veri Aktarımı

- Ölçüm sonucunuz akıllı cihazınıza aktarıldığı sırada pil DEĞİŞTİRMEYİN. Aksi takdirde ünite düzgün çalışmayabilir ve ölçüm sonucunuz başarıyla aktarılamayabilir.
- Ölçüm sonucunuz akıllı cihazınıza aktarıldığı sırada ünitenin yakınında entegre devre kartları, miktatsızlar, metal nesneler veya elektromanyetik alanlar yayan başka cihazlar BULUNDURMAYIN. Aksi takdirde ünite düzgün çalışmayabilir ve ölçüm sonucunuz başarıyla aktarılamayabilir.

Kablosuz iletişim paraziti hakkında



Üründeki Bluetooth seçeneği, mobil cihazlardaki özel uygulamalara bağlanmak suretiyle mobil cihazdan alınan tarih/saat verilerini ürüne eşitlemek ve üründeki ölçüm verilerini mobil cihaza eşitlemek için kullanılır. Mobil cihazda bulunan verilerin sonraki kullanım şekli kullanıcının takdirine kalmıştır. Bu ürün, herhangi bir üçüncü tarafın, bilinmeyen herhangi bir amaç doğrultusunda isteyerek veya yanlışlıkla radyo dalgalarını engelleyebileceği 2,4 GHz'lik lisanssız bir ISM bandında çalışır. Bu ürünün, mikrodalga ve kablosuz LAN gibi bu ürünle aynı frekans bandında çalışan diğer kablosuz cihazların yakınında kullanılması durumunda parazit oluşma olasılığı vardır. Parazit olursa bu ürünü kullanmaya çalışmadan önce diğer cihazların faaliyetini durdurun veya bu ürünü diğer kablosuz cihazlardan uzaklaştırın.

- Limited commercial warranty period is 3 years. For limited warranty conditions, refer to detailed user manual (web).
- Hereby, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., declares that this device is in compliance with Directive 2014/53/EU.
- The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://healthcare.omron.com/declaration-of-conformity>
- Il periodo di garanzia commerciale limitata è di 3 anni. Per le condizioni della garanzia limitata, consultare il manuale d'uso dettagliato (online).
- OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
- Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://healthcare.omron.com/declaration-of-conformity>
- Die eingeschränkte Gewährleistung beträgt 3 Jahre. Die Bedingungen der eingeschränkten Gewährleistung sind dem Benutzerhandbuch (online verfügbar) zu entnehmen.
- OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
- Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://healthcare.omron.com/declaration-of-conformity>
- La durée de la garantie commerciale limitée est de 3 ans. Pour connaître les conditions de la garantie limitée, veuillez consulter le manuel d'utilisation détaillé (sur Internet).
- OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., déclare par la présente que cet appareil est conforme à la directive 2014/53/UE.
- Le texte intégral de la déclaration de conformité UE peut être consulté à l'adresse Internet suivante : <https://healthcare.omron.com/declaration-of-conformity>
- El periodo de garantía comercial limitada es de 3 años. Para conocer las condiciones de la garantía limitada, consulte el manual del usuario detallado (web).
- Por la presente, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., declara que este dispositivo cumple con la Directiva 2014/53/UE.
- El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://healthcare.omron.com/declaration-of-conformity>
- De beperkte commerciële garantperiode bedraagt 3 jaar. Raadpleeg de gedetailleerde gebruikershandleiding (online) voor de voorwaarden van de beperkte garantie.
- Hierbij verklaart OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.
- De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://healthcare.omron.com/declaration-of-conformity>

تبلغ مدة الضمان التجاري المحدود ٣ سنوات. للاطلاع على شروط الضمان المحدود، يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم التفصيلي (على الإنترنت).

ومن ثم شركة OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. بموجب هذه الوثيقة بأن هذا جهاز يتوافق مع توجيه الأوروبي 2014/53/UE.

إن النص الكامل لبيان المطابقة وفقاً لمقتضيات الاتحاد الأوروبي متاح على الموقع الإلكتروني التالي: <https://healthcare.omron.com/declaration-of-conformity>

- Okres ograniczonej gwarancji handlowej wynosi 3 lata. Warunki ograniczonej gwarancji można znaleźć w szczegółowej instrukcji obsługi (w Internecie).
- Niniejszym firma OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.
- Petny tekst deklaracji zgodności jest dostępny na następującej stronie internetowej: <https://healthcare.omron.com/declaration-of-conformity>
- O período de garantia comercial limitada é de 3 anos. Para conhecer as condições de garantia limitada, consulte o manual do utilizador detalhado (na Internet).
- A OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. declara que este dispositivo está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
- O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://healthcare.omron.com/declaration-of-conformity>
- Den begränsade kommersiella garantperioden är 3 år. För villkoren för den begränsade garanten, se den detaljerade användarhandboken (på webben).
- OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. försäkrar härmed att denna enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/UE.
- Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://healthcare.omron.com/declaration-of-conformity>
- Sınırlı ticari garanti süresi 3 yıldır. Sınırlı garanti koşulları için ayrıntılı kullanım kılavuzuna (web) bakın.
- OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., işbu belgeyle, bu cihazın 2014/53/EU sayılı Yönerge ile uyumlu olduğunu beyan eder.
- AB uygunluk beyanının tam metni şu Internet adresinde bulunabilir: <https://healthcare.omron.com/declaration-of-conformity>

Manufacturer

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.

53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN

EU-representative

Importer in EU

شركة امرون هيلث كير المحدودة
53, كونوتسوبو، ترادو-شو، موكو، كيوتو، 617-0002 اليابان

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.

Wegalaan 73, 2132 JD Hoofddorp, THE NETHERLANDS
www.omron-healthcare.com

Production Facility

Krell Precision (Yangzhou) Co., Ltd.

No. 28, Xing Yang Road, Development Zone, Yangzhou, 225009 Jiangsu, P. R. China

Subsidiaries

OMRON MEDIZINTECHNIK

HANDELSGESELLSCHAFT mbH /

OMRON SANTÉ FRANCE SAS

www.omron-healthcare.com/distributors

Importer in the

United Kingdom

and UK responsible

person

OMRON HEALTHCARE UK LTD.

SEEBECK House 1, SEEBECK Place Knowhill, Milton

Keynes, MK5 8FR, United Kingdom

www.omron-healthcare.com/distributors

<https://www.omron-healthcare.com/>

Made in China